

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ

«Утверждаю»

Зав. кафедрой _____

« 31 » _____ августа 2018

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Домашнее чтение первого иностранного языка

45.05.01 Перевод и переводоведение

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Москва 2018

Составитель / составители: старший преподаватель кафедры восточных языков Евсеева А.А.

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры _____ протокол № 1 от « 27 » августа 2018 г.

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № 1 от « 26 » августа 2019 г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № 11 от « 29 » мая 2020 г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № _____ от « _____ » _____ 20____ г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

Дополнения и изменения, внесенные в фонд оценочных средств, утверждены на заседании кафедры _____, протокол № _____ от « _____ » _____ 20____ г.

Заведующий кафедрой _____ / Ф.И.О/

Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств.....	4
2. Перечень оценочных средств.....	6
3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций	7
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....	15
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....	16

1. Паспорт фонда оценочных средств

по дисциплине «Домашнее чтение первого иностранного языка»

Таблица 1.

№ п/п	Контролируемые разделы (темы), дисциплины	Коды компетенций	Оценочные средства - наименование	
			текущий контроль	Промежуточная аттестация
1.	Nasrettin Hoca fıkraları	ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19	Круглый стол	
2.	Değirmenci, oğlu ve eşiği	ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19	Коллоквиум	
3.	Kralın yeni elbiseleri	ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19	Доклад	
4.	Keloğlan masalları	ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19	Доклад	
5.	Ezop masalları	ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19	Эссе	
6.	Ezop masalları-2	ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19	Эссе	
7.	Grim kardeşler	ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19	Тест	
8.	Lewis Carroll. Alice harikalar diyarında	ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19	Эссе	
9.	Ömer Seyfeddin.	ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19	Контрольная работа	Зачет

Перечень компетенций:

Коды компетенций	Знания, Умения, Владения
ПК - 1	Способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков
ПК - 7	Способностью осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления
ПК – 9	Способностью применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода
ПК - 19	Способностью проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту

2. Перечень оценочных средств

Таблица 3.

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Коллоквиум (теоретический опрос)	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или модуля дисциплины, организованное в виде устного (письменного) опроса студента или в виде собеседования преподавателя с обучающимися. Рекомендуется для оценки знаний обучающихся.	Вопросы по темам/ разделам дисциплины
2	Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Рекомендуется для оценки знаний и умений студентов.	Перечень дискуссионных тем для проведения круглого стола, дискуссии, полемики, диспута, дебатов
3	Доклад, сообщение	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы. Рекомендуется для оценки знаний, умений и владений студентов.	Темы докладов, сообщений
4	Контрольная работа	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования педагогического работника с обучающимися. Позволяет оценивать знания.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
5	Тест	Система стандартизированных простых и комплексных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний, умений и владений обучающегося. Рекомендуется для оценки знаний, умений и владений студентов.	Фонд тестовых заданий
6	Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме. Рекомендуется для оценки знаний и умений студентов.	Тематика эссе

3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций

Таблица 4.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
Знает			
<p><i>ПК-1</i> способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков</p>	Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»	Принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Не знает, либо не имеет четкого представления о принципах и методах лингвистического анализа текста/дискурса; не имеет системного представления об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Знает принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Знает основные принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет общее представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Знает принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Знает особенности методов лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Знает принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент знает возможности использования современных принципов и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет полное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.
	Умеет		
Базовый уровень	Умеет проводить лингвистический анализ	Студент с трудом проводит лингвистический анализ текста/дискурса на основе базовых знаний истории развития	

		текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	изучаемых языков.
	Средний уровень	Умеет проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент умеет проводить лингвистический анализ текста/дискурса, на основе системных знаний современного этапа, однако допускает незначительные грамматические ошибки.
	Высокий уровень	Умеет проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент умеет без ошибок проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.
Владеет			
	Базовый уровень	Владеет навыками лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент владеет основными навыками лингвистического анализа текста/дискурса, но испытывает трудности при выполнении.
	Средний уровень	Владеет навыками лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент владеет навыками лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков, редко допускает ошибки.
	Высокий уровень	Владеет навыками лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент свободно владеет навыками лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.
<i>ПК-7</i>	Знает		

<p><i>способностью осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления</i></p>	<p>Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»</p>	<p>принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; иметь системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков</p>	<p>Не знает принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; не имеет системного представления об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков</p>
	<p>Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»</p>	<p>принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; иметь системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков</p>	<p>Знает принципы и методы лингвистического анализа текста</p>
	<p>Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»</p>	<p>принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; иметь системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков</p>	<p>Ориентируется в принципах и методах лингвистического анализа текста/дискурса; имеет представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков</p>
	<p>Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»</p>	<p>принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; иметь системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков</p>	<p>Без труда ориентируется в принципах и методах лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков</p>
	<p>Умеет</p>		
	<p>Базовый уровень</p>	<p>проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.</p>	<p>Обладает базовыми знаниями для проведения лингвистического анализа текста на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков</p>
<p>Средний уровень</p>	<p>проводить лингвистический анализ текста/дискурса на</p>	<p>Проводит лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития</p>	

		основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	изучаемых языков с небольшими затруднениями
	Высокий уровень	проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Умеет проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков
Владеет			
	Базовый уровень	навыками адекватного применения правил построения текстов на английском языке и обеспечения связности, последовательности, целостности текстов на основе композиционно-речевых форм	Владеет методикой предпереводческих алгоритмов анализа письменного текста с целью точного понимания исходного высказывания и его адекватного перевода
	Средний уровень	навыками адекватного применения правил построения текстов на английском языке и обеспечения связности, последовательности, целостности текстов на основе композиционно-речевых форм	Владеет методикой подготовки к выполнению устного или письменного перевода
	Высокий уровень	навыками адекватного применения правил построения текстов на английском языке и обеспечения связности, последовательности, целостности текстов на основе композиционно-речевых форм	Полностью владеет методикой предпереводческих алгоритмов анализа письменных текстов, способствующих точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления
<i>ПК-9</i>	Знает		

<p><i>способностью применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода</i></p>	<p>Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»</p>	<p>понятие эквивалентности, особенности достижения эквивалентности на ее различных уровнях, виды переводческих трансформаций</p>	<p>Не имеет четкого представления о понятии эквивалентности, особенностях достижения эквивалентности на ее различных уровнях</p>
	<p>Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»</p>	<p>понятие эквивалентности, особенности достижения эквивалентности на ее различных уровнях, виды переводческих трансформаций</p>	<p>С затруднениями объясняет понятие эквивалентности, особенности достижения эквивалентности на ее различных уровнях, виды переводческих трансформаций</p>
	<p>Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»</p>	<p>понятие эквивалентности, особенности достижения эквивалентности на ее различных уровнях, виды переводческих трансформаций</p>	<p>Студент ориентируется в понятии эквивалентности, особенностях достижения эквивалентности на ее различных уровнях, видах переводческих трансформаций</p>
	<p>Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»</p>	<p>понятие эквивалентности, особенности достижения эквивалентности на ее различных уровнях, виды переводческих трансформаций</p>	<p>Имеет четкое представление о понятии эквивалентности, особенностях достижения эквивалентности на ее различных уровнях, видах переводческих трансформаций</p>
	<p>Умеет</p>		
<p>Базовый уровень</p>	<p>применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода</p>	<p>Умеет применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода на базовом уровне</p>	
<p>Средний уровень</p>	<p>применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при</p>	<p>Умеет применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода несущественными затруднениями</p>	

		выполнении письменного перевода	
	Высокий уровень	применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода.	Демонстрирует высокие знания переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода
Владеет			
	Базовый уровень	навыками применения переводческих трансформаций и обеспечения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода	Владеет ключевыми навыками применения переводческих трансформаций и обеспечения необходимого уровня эквивалентности
	Средний уровень	навыками применения переводческих трансформаций и обеспечения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода	Владеет навыками применения переводческих трансформаций для обеспечения достижения эквивалентности
	Высокий уровень	навыками применения переводческих трансформаций и обеспечения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода	Свободно владеет навыками применения переводческих трансформаций и обеспечения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода
ПК-19	Знает		

<p><i>способностью проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту</i></p>	<p>Недостаточный уровень Оценка «незачтено», «неудовлетворительно»</p>	<p>основы лингвопереводческого анализа текста и создает лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту</p>	<p>Не имеет четкое представление о проведении лингвопереводческого анализа текста и создании лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту</p>
	<p>Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»</p>	<p>основы лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту</p>	<p>Демонстрирует базовые знания лингвопереводческого анализа текста и создании лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту</p>
	<p>Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»</p>	<p>основы лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту</p>	<p>Ориентируется в проведении лингвопереводческого анализа текста и в создании лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту</p>
	<p>Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»</p>	<p>основы лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту</p>	<p>Проводит лингвопереводческий анализ текста и создает лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту на высоком уровне</p>
	<p>Умеет</p>		
	<p>Базовый уровень</p>	<p>проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту</p>	<p>Студент обладает базовыми знаниями для проведения лингвопереводческого анализа текста и создания лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту</p>
	<p>Средний уровень</p>	<p>проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и</p>	<p>Умеет осуществлять лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту, но имеет небольшие затруднения</p>

	лингвострановедческий комментарий к тексту	
Высокий уровень	проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	Умеет проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту
Владеет		
Базовый уровень	навыком проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедчески й комментарий к тексту	Лингвопереводческий анализ текста и создание лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту выполнены не в полном объеме и присутствуют существенные недостатки
Средний уровень	навыком проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедчески й комментарий к тексту	Проводит лингвопереводческий анализ текста и создает лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту незначительными затруднениями
Высокий уровень	навыком проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедчески й комментарий к тексту	Обладает отличным навыком проведения лингвопереводческого анализа текста и написания лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту

4. Методические материалы, определяющие процедуры

оценивания результатов обучения

Наименование Оценочного средства	Показатели оценки
Коллоквиум	<ul style="list-style-type: none"> - знания и кругозор студента - умение логически построить ответ - владение монологической речью
Контрольная работа	<ul style="list-style-type: none"> - соответствие предполагаемым ответам; - правильное использование алгоритма выполнения действий (методики, технологии и т.д.); - логика рассуждений; - неординарность подхода к решению.
Круглый стол (дискуссия, полемика, диспут, дебаты)	<ul style="list-style-type: none"> - качество подготовки (предложенные материалы для чтения, раздаточные материалы, инструктирование, поддержка и помощь) - качество объяснения (свободное владение материалом, ясное понимание темы, ясные ответы на вопросы, приведение примеров); - качество ресурсов (широта представленных релевантных источников, ссылки на необходимые для чтения источники. Ссылки на электронные ресурсы) - качество презентации (использование аудио-видеотехники, раздаточных материалов, живая, динамичная) - качество дискуссии (использование эффективных и интересных групповых методов обучения, вовлечение в участие студентов, координация работы группы)
Эссе	<ul style="list-style-type: none"> - наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); - наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; - адекватность аргументов при обосновании личной позиции - стиль изложения (использование профессиональных терминов, цитат, стилистическое построение фраз, и т.д.) <p>эстетическое оформление работы (аккуратность, форматирование текста, выделение и т.д.)</p>
Тест	Общая сумма баллов, которая может быть получена за тест
Доклад	<ul style="list-style-type: none"> - соответствие выступления теме, поставленным целям и задачам; - проблемность / актуальность; - новизна / оригинальность полученных результатов; - глубина / полнота рассмотрения темы; - доказательная база / аргументированность / убедительность / обоснованность выводов; - логичность / структурированность / целостность выступления; - речевая культура (стиль изложения, ясность, четкость, лаконичность, красота языка, учет аудитории, эмоциональный рисунок речи, доходчивость, пунктуальность, невербальное сопровождение, оживление речи афоризмами, примерами, цитатами и т.д.); - используются ссылки на информационные ресурсы (сайты, литература); - наглядность / презентабельность (если требуется); - самостоятельность суждений / владение материалом / компетентность.

5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации

Оформление вопросов для коллоквиумов

Раздел: Nasrettin Hoca fıkraları

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Uykumu arıyorum; Sözünün eri; Biz bu eve taşınmıyor muyuz?; On altın ver ya da hiç verme; Kırk yıllık sirke;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Eşeğe ters binmek; Pazara gidiyorum; Eşek nereye gidiyorsa oraya gidiyorum;

Раздел: Değirmenci, oğlu ve eşiği

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Bahçede aramak daha kolay; Dolapta duracağına midemde dursun; Her gün bayram olsa;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: O konuşursa bu da düşünür; Benim borcumu kaç yılda öder?; Bilenler bilmeyenlere anlatsın; Aynı kuvvette olur;

Раздел: Kralın yeni elbiseleri

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Kazan doğurdu; Eşeğe mi inanıyorsun bana mı?;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Kedi nerede?; Tarifi bende

Раздел: Keloğlan masalları

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Cimri ağa; Keloğlan ve haramiler; Keloğlan ve padişahlar;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Keloğlan ve cambazlar; Keloğlan ile kardeşi

Раздел: Ezop masalları

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Koyun postuna bürünmüş kurt; Altın yumurtlayan kaz; Akıllı tilki ve karga; Karınca ile kumru;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Kaplumbağa ile kartal; Ay çeşmesi; Karga ile keklik; Tilki ile leylek; Aslan ile fare; Tilkiye ayının verdiği akıl;

Раздел: Ezop masalları - 2

1. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Akılsız eşek, aslan ve tilki; Oduncu ile aslan; Kaybolan balta; Huysuz köpek; Ağustos böceği ile karınca; Ava giden avlanır; Yüz kurnazlık bilen tilki;

2. Чтение, пересказ, составление глоссария по рассказам: Birlikten kuvvet doğar; Küstah keçi; Kartala özenen karga; Aslana pes ettiren sivrisinek; Kaval çalmak benim neyime...; İnci bulan horoz; Akılsız karga ve kurnaz tilki; Dişi köpekle arkadaşı;

Контролируемые компетенции: ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;
- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

Комплект заданий для контрольной работы

Тема Nasrettin Hoca fıkraları

Вариант 1

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Ben bunu görmemiş olayım;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Rüyada para veren;

Вариант 2

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Vana doktor çağırmaın;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Bahçede aramak daha kolay;

Тема Değirmenci, oğlu ve eşiği

Вариант 1

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Dolapta duracağına midemde dursun;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Her gün bayram olsa;

Вариант 2

Задание 1 Перевод с турецкого на русский O konuşursa bu da düşünür;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Benim borcumu kaç yılda öder?;

Тема Kralın yeni elbiseleri

Вариант 1

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Bilenler bilmeyenlere anlatsın

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Köpek ile deniz kabuğu;

Вариант 2

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Keklik ile horozlar;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Kaval çalan balıkçı;

Тема Keloğlan masalları

Вариант 1

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Aslan ile kurbağa;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Çakala yakalanan tavuk;

Вариант 2

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Kemiği görünce biten dostluk;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Aslanın payı;

Тема Ezop masalları

Вариант 1

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Balıkçıl kuşu ile yengeç;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Tilkiyi atlatan horoz;

Вариант 2

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Yaban eşiği ile tavşan;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Kurda yardım eden pelikan kuşu

Тема Grim kardeşler.

Вариант 1

Задание 1 ; Перевод с турецкого на русский Tavus olmaya özenti duyan karga;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Güneş ve kurbağalar;

Вариант 2

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Yanlış bir dostluk;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Her doğru her yerde söylenmez;

Тема Ömer Seyfeddin.

Вариант 1

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Gölgesinin büyüklüğüne aldanan kurt;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Ekşi üzümler;

Вариант 2

Задание 1 Перевод с турецкого на русский Tavşan kaç, tilki koş;

Задание 2 Перевод с турецкого на русский Tarla faresiyle şehir faresi;

Контролируемые компетенции: ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

Темы 1 – 6. Тестовая контрольная работа

1. Aşağıdaki cümlelerin hangisinde karşı anlamlı sözcükler bir arada kullanılmıştır?

- A. Yalan yanlış bilgilerle beni aldatmaya çalışıyor.
- B. Kimsenin ettiği yanına kalmaz.
- C. Eğri oturup doğru konuşalım, diye söze başladı.
- D. Bu köyde birçok insanın okuması yazması yok.
- E. Kapalı gizli işleri sevmem.

2. Aşağıdaki cümledeki boşluğa hangi kelime getirilemez?

“Geçen hafta buraya üç gün yağmur yağdı.”

- A. bırakmaksızın C. aralıksız
- B. hiç durmadan D. hiç kesilmeden
- E. devamlı

- 3. 1. Olanca gücüyle karşı koymaya çalıştı.
- 2. Yaptığı her çalışmayla adından söz ettirdi.
- 3. Çocuk korkunca bütün hızıyla koşmaya başladı.
- 4. Toplantıya katılan herkes konuyla ilgili görüşlerini bildirdi.
- 5. Yer yer sofra kurulur, sohbet edilir.

Bu cümlelerdeki altı çizili kelimelerden hangisi zaman bildirmektedir?

- A. olanca C. herkes
B. her D. korkunca E.
yer yer

4. 1. ama
2. vardı
3. yapılacak işler
4. canı hiçbirini
5. yapmak istemiyordu

Yukarıdaki sözlerin anlamlı bir cümle oluşturması için sıralama aşağıdakilerden hangisi olmalıdır?

- A. 3, 1, 5, 2, 4 C. 3, 2, 4, 1, 5
B. 3, 2, 1, 4, 5 D. 3, 5, 2, 1, 4 E. 3,
4, 2, 1, 5

5. Aşağıdaki cümlelerden hangileri aynı anlamdadır?

Sabahları erken kalkmalısın.

Sabahları erken kalkman gerekir.

Sabahları erken kalkabilirsin.

Sabahları erken kalkacaksın.

Sabahları erken kalkmak zorundasın.

- A. 3 ve 4 B. 1 ve 5 C. 2 ve 3

6. Aşağıdaki karşılıklı konuşmaların hangisinde verilen cevap soruya uygun değildir?

A– Acıktım, ne zaman yemek yiyeceğiz?

Olur, ama daha doymadım.

B– Yoruldum, biraz dinlenelim mi?

Olur; gel, şuraya oturalım.

C– Bu meyve suyu içilir mi?

Hayır, içilmez.

D– Otelinizde yer var mı?

Hayır, hiç boş yerimiz kalmadı.

E– İnsan ne zaman bu hale geldi?

Geçen yaz tatilinde Mısır'a gittik.

7. Uçak iner inmez kalacağım otele gittim. Biraz dinlendikten sonra şehirde dolaşmayı düşünüyordum. Odamda oturup televizyon seyrettim.

Bu parçada boş bırakılan yere aşağıdaki cümlelerden hangisi getirilmelidir.

A. Ancak, otelde boş yer bulamadım.

B. Çünkü Ankara'ya ilk gelişimdi.

C. Böylece, merak ettiğim yerleri de görecektim.

D. Fakat yağmur başlayınca dışarı çıkmaktan vazgeçtim.

E. günden sonra otel odasına uğramadım.

8. I. Dün sokakta yaşlı bir adama rastladım.
II. O benim eski bir arkadaşım.

Bu iki cümlelerin anlamını değiştirmeden tek cümleye dönüştürülmüş hali aşağıdakilerden hangisidir?

A. Yaşlı adam dün sokakta eski bir arkadaşına rastlamış.

B. Eski bir arkadaşım dün sokakta yaşlı bir adama rastlamış

C. Dün sokakta rastladığım yaşlı adam eski bir arkadaşımıdır.

D. Dün sokakta rastladığım eski arkadaşım çok yaşlanmış.

E. benim eski bir arkadaşım dün sokakta yaşlı adama rastlamış.

9. Halk, konsere beklenenden çok ilgi göstermiş, hiç bilet kalmamış,

.....biletleri önceden almak gerekiyordu;..... biz de başka zaman geliriz.

Bu cümlede boş bırakılan yerlere, sözün gelişine göre sırasıyla hangi kelimeler getirilmelidir?

D. A¹ ve B² bu yüzden, demek ki, neyse

B. bu nedenle, üstelik, galiba

C. hâlde, belki, bari

D. fakat, üstelik, o hâlde

E. sebep, fakat, sonra

10. Bu sabah hava berrak

Bu sabah her şey billurdan gibi

Gök masmavi bu sabah

Güzel şeyler düşünelim diye

Yukarıdaki dördlüğün konusu nedir?

A. Ümitli olma

B. Hoşgörülü olma

C. Doğa sevgisi

D. Yaşama sevinci

E. Dost aşkı

11. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde yüklem, geniş zamanın hikâyesi ile çekimlenmiştir?

A. Sihirbaz şapkasından bir tavşan çıkardı.

B. İlacını günde üç defa düzenli olarak içti.

C. Hava akşama doğru iyice karardı.

D. Zavallı çocuk üstü perişan bir şekilde içeri giriverdi.

E. Kitabın en son baskısını her kitapçıda bulabilirsiniz.

12. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde birleşik zamanlı fiil kullanılmamıştır?

- A. Kır çiçekleri açardı bastığımız yerde.
B. Senin yokluğuna bir gün bile dayanılmazmış.
C. Bir türlü uyku tutmuyordu gözlerimizi.
D. Çocukluğumun geçtiği o güzel yerleri unutamadım.
E. 21 yaşına geldi, hâlâ çocuk gibi davranıyormuş.

13. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde bir kaygı dile getirilmektedir?

- A. Öğrenmenin verimli olması dikkatin konuya odaklanmasına bağlıdır.
B. Acaba bu yılki bahar şenliklerinde ne gibi sürprizler bizleri bekliyor?
C. Senin şoförlüğüne güveniyorum, ne var ki yollar çok kaygan.
D. Şu sokağı döndükten sonra aradığımız adrese ulaşırsınız.
E. Senin bu yaptığın işi kimse beğenmedi.

14. İnsanoğlu yaşadığı, gördüğü, hissettiği olaylarda daima iyi bir taraf bulabilmelidir. Her türlü olaydan mutluluk duyabilecek bakış açılarını yakalamalıdır. Kısacık ömürde dargınlıklara, kırgınlıklara değil; sevgiye ve güzelliğe yer verilmelidir. Bu da her şeyin güzel yanı görülerek yapılır. Mutlu olmanın yolu budur.

Bu parçaya göre mutlu olmanın yolu aşağıdakilerden hangisidir?

- A. Hayata iyimser bakış açısıyla bakmak
B. Toplumda sevgiyi egemen kılmak
C. İnsanlara iyilik yapmak
D. İnsanlar arasında yardımlaşmayı sağlamak
E. İnsanlara kötülük yapmak

15. “Karanlık gecelerde, yüksek deniz fenerinin parlak ışıkları bütün denizcilere yol gösteriyordu.”

Bu cümlede altı çizili kelimelerin zıt anlamlıları aşağıdakilerden hangisinde doğru olarak verilmiştir?

- A. güneşli, gündüz, kısa, sönük
B. aydınlık, akşam, alçak, mat
C. güneşli, gündüz, alçak, sönük
D. aydınlık, akşam, kısa, mat
E. aydınlık, sabah, geniş, karanlık

16. “Yaz gelince Marmaris’e akını başlar. Kışın sifteh bile yapamayan esnafın güler. Turistler ise halkın ilgiden memnun kalır. İşletme

sahipleri de en iyi verebilmek için yoğun çaba sarf eder.”

Bu paragrafı en anlamlı biçimde tamamlayan sözcük dördlüsü aşağıdakilerden hangisidir?

- A. turist/yüzü/gösterdiği/hizmeti
B. turist/yüz/çok/hizmeti
C. turist/cebi/yoğun/hizmeti
D. insan/cebi/gösterdiği/hizmeti
E. insan/cebi/yoğun/hizmeti

- 17.** 1. lâmbası aydınlatır
2. akşam olunca sahile çıkar
3. sonra hava kararır
4. karanlığı bir teknenin güneşin batışını seyredirim

Bu cümle parçacıklarının anlamlı ve kurallı sıralanma şekli aşağıdakilerden hangisidir?

- A. 2-5-1-3-4
B. 2-5-3-1-4
C. 5-2-4-3-1
D. 2-5-3-4-1
E. 2-3-4-5-1

18. “Babam köyden bir almıştı. Başka atlara uymaz, ayrı dolaşır ve bilmediğimiz yerlerde Sonra akşam olunca kendi kendine dönerdi.”

Yukarıdaki cümle hangi kelimelerle tamamlanmalıdır?

- A. komşu, kuzu, gezerdi, sürüye
B. uzak, tay, dolaşırdı, ahıra
C. yakın, hayvan, gezinirdi, köye
D. komşu, at, gezerdi, eve
E. uzak, at, otlar, ahıra

19. Aşağıdaki cümlelerden hangisinde bir işi “karşılıklı yapma, birlikte yapma” anlamı yoktur?

- A. Sabahleyin sinemanın önünde buluşacağız.
B. Kavgadan sonra ortalık yatıştı.
C. Öğretmenle daha bu sabah selâmlaşmışık.
D. Anaokulu öğrencileri bahçede bağrışıyorlar.
E. Meydanda er kişiler güreşirler.

20. “Bir kişinin zenginliği parayla değil, dostlarıyla ölçülür.”

Aşağıdakilerden hangisi anlamca bu cümleyle en yakındır?

- A. Gerçek zenginlik rakamların değil, arkadaşların çokluğuyla ortaya çıkar.

B. Asıl zenginlik paradan çok bilgi ve kültürel birikimle ilgilidir.
C. Parasal yönden zengin olan kişiler büyük bir yanılğı içindedir.

D. Dünyada zengin olan birçok insan vardır.
E. zengin olunca dostun çok olur.

Контролируемые компетенции: ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19

Критерии оценки (в баллах):

«отлично» выставляется студенту, если он выполнил задание на 85-100 %

«хорошо» выставляется студенту, если он выполнил задание на 70-84 %

«удовлетворительно» выставляется студенту, если он выполнил задание на 50-69 %

«неудовлетворительно» выставляется студенту, если он выполнил задание на 49% и меньше

Перечень дискуссионных тем для круглого стола (дискуссии, полемики, диспута, дебатов)

1. Анализ произведения Altın yumurtlayan kaz.
2. Анализ произведения Baklava tepsisi.
3. Анализ произведения Başarı öyküleri.
4. Анализ произведения Cumhuriyet dönemi çocuk ve gençlik öyküleri seçkisi.
5. Анализ произведения Keloğlan'ın üzüntüsü.
6. Анализ произведения Kralın yeni elbiseleri.
7. Анализ произведения Keloğlan ile kırk haramiler.

Контролируемые компетенции: ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

Темы докладов

1. Презентация книги Nasreddin Hoca fıkraları.
2. Презентация книги Başını vermeyen şahit.
3. Презентация книги Memlekete mektup.
4. Презентация книги Ömer Seyfettin. Kaç yerinden.
5. Презентация книги Ömer Seyfettin. Çakmak.
6. Презентация книги Ömer Seyfettin. Kesik bıyık.

Контролируемые компетенции: ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

Оформление тем для эссе (рефератов, докладов сообщений)

1. Биография автора Ömer Seyfettin.
2. Başarının sırları. Обсуждение прочитанного.
3. En iyi buğday için. Обсуждение прочитанного.
4. İki oduncu. Обсуждение прочитанного.
5. Başarının oranı. Обсуждение прочитанного.
6. Başarıya ulaşmak için. Обсуждение прочитанного.
7. Sürüyü saymak. Обсуждение прочитанного.
8. Kelebek anlayışı. Обсуждение прочитанного.
9. Öğrenmenin sonu yok. Обсуждение прочитанного.
10. Tahta atın öğrettiği. Обсуждение прочитанного.
11. Az konuşan adam. Обсуждение прочитанного.

Контролируемые компетенции: ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.

Вопросы к зачету

Aşağıdaki kelimelerin Rusçasını yazın:

alay etmek
azarlamak
bitkin
çare
çiftçi
değirmenci
dikkati çekmek
hak vermek
inmek
kızgın
mecbur
memnun etmek
müşteri
neşelenmek
saygı
saygı göstermek
sert
şakalaşmak
utanmak
ürkmek
üzülmek
vicdansız

1. Aşağıdaki sözcüklerin zıt anlamlarını yazın:

zengin
güzel
inmek
sert
neşelenmek
aptal
zayıf
sakin
düşmek
genç
kuvvetli

2. Aşağıdaki sözcüklerin eş anlamlarını yazın:

şehir
bu nedenle
acele
büyü
kaba
sene
şart
tanık
mal

mecburiyet
leziz

3. *Aşağıdaki sözcükleri kullanarak birer cümle yazın:*

ayna
ceza
gurur
hayran olmak
kandırmak
kibirli
önem göstermek
rol yapmak
soğukkanlı
utanmak
yakışmak

4. *Aşağıdaki cümleleri Rusçaya çevirin:*

Bir gece Nasrettin Hoca'nın uykusu kaçıyor.
Hırsız evin eşyalarını çuvala koyuyor ve gidiyor.
Ben dokuz altına da razıyım.
Neşe içinde yola çıkıyor.
Pazara ancak üç gün sonra yetişiyorum.
Fırıncının elinde bir tepsi baklava var.
Hoca parayı alıyor ve yoluna devam ediyor.

Контролируемые компетенции: ПК-1; ПК-7; ПК-9; ПК-19

Критерии оценки :

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он полно и логично осветил вопрос, правильно пользовался терминологией; в ходе ответа на вопрос проявил навыки практического применения теоретических знаний; содержание ответа свидетельствует об уверенных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; теоретический материал дополняется практическими примерами;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если содержание ответа свидетельствует о достаточных знаниях студента и о его умении решать профессиональные задачи, соответствующие его будущей квалификации; однако при изложении ответа не в полном объеме используется профессиональная терминология, используется бытовая речь;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если частично дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о недостаточных знаниях студента и о его ограниченном умении решать профессиональные задачи; при изложении ответа больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если не дан ответ на вопрос; содержание ответа свидетельствует о слабых знаниях студента и о его неумении решать профессиональные задачи.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он в целом ориентируется в теоретическом материале, на достаточном уровне владеет профессиональной терминологией, может проиллюстрировать свои доводы примерами;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, если он не ориентируется в теоретическом материале, не владеет профессиональной терминологией, допускает грубые ошибки в трактовке теоретического материала, не может наглядно доказать свои доводы.